

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«ДИПЛОМАТИЧЕСКАЯ АКАДЕМИЯ  
МИНИСТЕРСТВА ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ»

«УТВЕРЖДАЮ»

Проректор по учебной работе и молодежной политике



А.А.Данельян

«28» октября 2022 г.

**ПРОГРАММА ВСТУПИТЕЛЬНОГО ИСПЫТАНИЯ  
ПО СЕРБСКОМУ ЯЗЫКУ  
ДЛЯ ПОСТУПАЮЩИХ В МАГИСТРАТУРУ  
В 2023 ГОДУ**

Москва, 2022

## **1. Требования к вступительному экзамену по европейским иностранным языкам в магистратуру**

Настоящая программа составлена на основе требований к обязательному минимуму содержания и уровню подготовки по иностранному языку, определяемых действующим Государственным образовательным стандартом высшего профессионального образования (уровень бакалавриата). Основной целью вступительного экзамена по иностранному языку в магистратуру ДА МИД России является всесторонняя проверка уровня владения европейскими иностранными языками, умения соотносить языковые средства с конкретными сферами, ситуациями, условиями и задачами общения, рассматривать языковой материал как средство реализации межличностного и профессионального общения. Обучение в магистратуре ДА МИД России предполагает освоение профессионально-ориентированного иностранного языка, поэтому общий уровень развития языковых компетенций абитуриента должен соответствовать уровню не ниже B2 (upper intermediate) в рамках Европейской классификации языковых компетенций (CEFR). Кроме того, поступающий должен демонстрировать базовое владение языком академической коммуникации.

Абитуриент, сдающий экзамен по иностранному языку в магистратуру, должен продемонстрировать знания, а также навыки и умения по всем видам речевой деятельности (аудирование, чтение, письмо, говорение) в следующем объеме:

- владеть спецификой артикуляции звуков, интонаций, акцентуации и ритма нейтральной речи в изучаемом языке; знать основные особенности произношения, характерные для сферы профессиональной коммуникации; читать транскрипцию;
- обладать лексическим минимумом в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера;
- быть готовым вести переписку, диалог и переговоры на иностранном языке в рамках уровня поставленных задач;
- быть способным выполнять письменные и устные переводы материалов профессиональной направленности с иностранного языка на русский и с русского на иностранный;
- уметь работать с материалами СМИ на иностранном языке, составлять обзоры прессы по заданным темам, находить, собирать и первично обобщать фактический материал, делая основные выводы;
- уметь дифференцировать лексику по сферам применения (бытовая, терминологическая, общенаучная, официальная и др.), знать свободные и устойчивые словосочетания, фразеологические единицы;

- знать основные способы словообразования; обладать грамматическими навыками, обеспечивающими коммуникацию общего характера без искажения смысла при письменном и устном общении;
- использовать основные грамматические явления, характерные для профессиональной речи;
- быть знакомым с культурой и традициями стран изучаемого языка, использовать правила речевого этикета.

## 2. Основное содержание вступительного экзамена по европейским иностранным языкам

Вступительный экзамен по иностранным языкам при поступлении в магистратуру Дипломатической академии МИД России проводится в **письменной** (в виде теста) и **устной формах** (собеседование с экзаменаторами).

Письменный экзамен состоит четырех частей. Максимальное количество баллов за письменный тест – 70 б.:

Часть 1 – Необходимо выбрать правильный вариант из данных грамматических форм существительных и прилагательных. Для каждого задания предлагаются три варианта (a, b, c). Всего 39 заданий.

Часть 2 – Необходимо выбрать правильный вариант из предложенных форм глагола. Для каждого задания предлагаются четыре варианта (a, b, c, d). Всего 12 заданий.

Часть 3 – Необходимо выбрать правильный вариант конструкции из нескольких предложенных. Для каждого задания предлагаются четыре варианта (a, b, c, d). Всего 9 заданий.

Часть 4 – чтение. Абитуриенту предлагается текст, после прочтения которого он должен из трех вариантов выбрать правильный ответ на вопрос по содержанию текста (5 заданий по 2 балла каждый).

Устный экзамен представляет собой беседу с экзаменаторами на сербском языке на социально-бытовые, учебно-трудовые, социально-культурные темы без предварительной подготовки. Максимальное количество баллов за устный ответ – 30 б.

Абитуриент должен уметь без предварительной подготовки вести беседу с экзаменаторами в связи с предъявленной ситуацией общения, а также содержанием увиденного, услышанного или прочитанного, участвовать в диалогах различных типов (односторонний или взаимный расспрос, одностороннее или взаимное информирование, побуждение к действию, обмен мнениями, обсуждение планов деятельности и др.), спонтанно реагируя на изменение речевого поведения собеседника и выражая личное отношение к предмету обсуждения в пределах программного языкового материала.

Итоговая оценка за вступительное испытание по иностранному языку (100 баллов) складывается из количества баллов, полученных на каждом этапе испытания (первый этап, письменный тест, – максимум 70 баллов; второй этап, устный экзамен, – максимум 30 баллов).

### 3. Критерии оценки вступительного экзамена по европейским иностранным языкам

#### Письменный экзамен

Общее количество баллов за письменную часть экзамена – 70, из них:

- часть 1 – 39 баллов (по 1 баллу за правильный ответ);
- часть 2 – 12 баллов (по 1 баллу за правильный ответ);
- часть 3 – 9 баллов (по 1 баллу за правильный ответ);
- часть 4 – 10 баллов (по 2 балла за правильный ответ).

Примечание: Использование словаря во время экзамена не разрешается.

#### Устный экзамен

Общее количество баллов за устный экзамен – 30, из них:

- структурированность ответа и грамотность речи (0-10 баллов): минус 1 балл за первые две ошибки, минус 1 балл – за каждую последующую;
- способность правильно оформлять монологическую часть своего высказывания (умение сформулировать и развить тему своего высказывания, представить свою речь в виде логично построенного высказывания) на иностранном языке (0-5 баллов);
- знание лексики, способность высказаться по предложенной теме (0-5 баллов): минус 1 балл за первые две ошибки, минус 1 балл – за каждую последующую;
- способность оформлять свою речь в соответствии с правилами устного синтаксиса иностранного языка (0-5 баллов): минус 1 балл за первые две ошибки, минус 1 балл – за каждую последующую.
- способность оформлять свою речь в соответствии с правилами фонетики иностранного языка (0-5 баллов): минус 1 балл за первые две ошибки, минус 1 балл – за каждую последующую;

Итоговая оценка вступительного испытания определяется как сумма баллов за письменную и устную части.

### 4. Сербский язык

Абитуриент, поступающий в магистратуру, должен показать знание сербского языка, навыки и умения по всем видам речевой деятельности в рамках следующих параметров:

*Аудирование.* Владение навыками адекватного понимания информации, полученной на слух, и ее обработки в соответствии с поставленной задачей.

*Чтение.* Владение навыками различных видов чтения (просмотрового, поискового, изучающего, аналитического) и интегрированными навыками реферирования.

*Письмо.* Владение навыками аргументированного ответа на поставленный вопрос в соответствии с принятыми нормами письменного речевого этикета.

*Говорение.* Владение навыками использования специфических приемов устного изложения информации, оперирования обширным лексико-грамматическим аппаратом, высказывания своей точки зрения с учетом социально-культурного компонента и речевого этикета.

*Морфология:* Видо-временная система сербского языка, неправильные глаголы. модальные глаголы. Несовпадение возвратности/невозвратности в сербском и русском языке. Две глагольные основы. Презент, Футур I и II, Перфект, Аорист, Имперфект, Плюсquamперфект. Повелительное и Сослагательное наклонения. Страдательное причастие (отличие от русского языка). Деепричастие настоящего и прошедшего времени. Особенности склонения имен существительных (включая: *pluralia tantum*, согласование с числительными, *singularia tantum*, разносклоняемые им. сущ., заимствованные им. сущ., им. сущ *doba*, суффикс *-ist(a)*, согласование им. сущ. муж. рода на *-a* с прилагательными, суффикс *-lac*, суффикс *-ad*). Склонение и особенности функционирования сравнительной и превосходной степени прилагательных. Особенности употребления прилагательных с суффиксом *-ći*. Особенности склонения и употребления полных и кратких (энклитических) форм личных местоимений, относительных и неопределенных местоимений, частицы *god*, *ma*, *bilo*. Склонение и особенности употребления количественных числительных, их согласование с существительными. Согласование сказуемого с числительными. Количественные существительные. Предлоги в конструкциях с числительными. «Окаменевший» аккузатив. Генитив даты (отличие Локатива даты). Предложные сочетания. Глагольное управление.

*Синтаксис.* Порядок энклитик в предложении. Сложные предложения (придаточные места, времени, уступки, причины, условия, цели, следствия, определительные, сравнительные, изъяснительные). Безличные предложения. Предложения, выражающие нереальное условие. Конструкции с указанием на логический субъект в пассиве. Основные правила пунктуации и правописания.

*Лексический минимум* в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера.

## 5. Образцы экзаменационных заданий по сербскому языку

**Часть I.** Выберите правильный вариант формы существительных и прилагательных из нескольких предложенных.

- U svom romanu-prvencu, pisanom na nemačkom jeziku, politikolog iz Berlina Sead Husić se bavi gorkim i tragičnim sudbinama \_\_\_\_\_ koje su u kolonama „gastarbajtera" dolazile na rad u Nemačku.  
A majka, devojka i žena      B majaka, devojaka i žena      C majki, devojaka i žena
- Видели смо да је још од \_\_\_\_\_ које је уводила влада Рамуша Харадинаја, па до данашњег дана све било у функцији притиска на Београд.  
A такси      B такса      C таксија
- У Београду се појавио графит са \_\_\_\_\_.  
A Јуријом Гагарином      B Јуријем Гагариним      C Јуријем Гагарином
- То пружа наду да се економија полако враћа на \_\_\_\_\_ које је имала пре пандемије", казала је Радојка Николић.  
A нивоу      B нивое      C нивоима
- Šta bake iz celoga sveta spremaju \_\_\_\_\_ za jelo?  
A svojim unučadima      B svojoj unučadi      C svoju unučad
- Sveti Foka je bio svetitelj iz 2. veka koji je od rane mladosti propovedao hrišćanstvo među \_\_\_\_\_ i govorio o Isusu i njegovom životu.  
A mnogobošcima      B mnogobožaca      C mnogobožcima
- Prva vežba: sedite na pod \_\_\_\_\_, potom izdahnite vazduh i ispravite leđa.  
A ispruženih ruku i nogu      B ispruženih ruka i noga      C ispružena ruka i noga
- Grčka plaža koja je uvrštena u osam \_\_\_\_\_ na svetu nalazi se na malo poznatom ostrvu Donusa.  
A najimpresivnijia      B najimpresivnijih      C najimpresivnih
- Da li je NATO bombardovanje doprinelo sve \_\_\_\_\_ pojavi kancera u Srbiji?  
A čestijoj      B češćej      C češćoj

**Часть II.** Выберите правильный вариант формы глагола из нескольких предложенных.

- Država koja se do 25. juna 1991. godine zvala Socijalistička Federativna Republika Jugoslavija (SFRJ), \_\_\_\_\_ od šest republika koje su bile deo federacije.  
A sastojala se      B sastajala se      C sastala se      D sastojala je
- Kler Kaningam iz Škotske žurila je da uđe u taksi i onda je shvatila da je zaboravila da \_\_\_\_\_ zaštitnu masku.  
A ponela      B ponese      C pone      D poneti
- Još jedno od strogih pravila kraljevske porodice koje se ne bi \_\_\_\_\_ nijednoj dami!

A dopalo      B dopasti      C dopadne      D dopadajuće

**Часть III.** Выберите правильный вариант конструкции из нескольких предложенных.

1. Да \_\_\_\_\_, сваки пунолетни грађанин Швајцарске би имао безусловни месечни приход од 2.500 швајцарских франака.  
A је референдум прошао      B би референдум прошао      C је референдум прођен      D ће референдум проћи
2. Свратићемо код пријатеља док сви \_\_\_\_\_ Стари град.  
A ће разгледати      B буду разгледали      C су разгледали      D би разгледали
3. Овом методом су се лечили Египћани, а сада је потврђена и \_\_\_\_\_.  
A стручњацима      B према стручњацима      C од стране стручњака      D са стручњацима

**Часть IV.** Прочитајте текст и для вопросов 1-4 выберите ответ, который соответствует содержанию текста.

Никола Тесла, један од најблиставијих умова човечанства, рођен је 10. јула 1856. у селу Смиљану, крај Госпића у Лици, у тадашњој Аустријској царевини (данас Република Хрватска), од мајке Ђуке Тесле, рођ. Мандић и оца Милутина Тесле, свештеника Српске Православне Цркве. Мајка Ђука била је, такође, из свештеничке породице, неписмена, паметна и племенита жена. Своја осећања према домовини Тесла је изнео у свом говору у Београду 1892. године: "У мени може бити нешто, што може бити и обмана, као што чешће бива код млађих људи, али ако будем сретан да остварим бар неке од својих идеала, то ће бити добротинство за цело човечанство. Ако се те моје наде испуне, најслађа мисао биће ми та, да је то дело једнога Србина."

Никола је основну школу завршио у Смиљану. Од раног детињства је показао склоност ка науци. Доста је читао, проводећи многе часове у очевој библиотеци. На студије електротехнике креће 1875. године у Политехничку школу у Грацу у Аустроугарској царевини (данас Аустрија). Био је марљив студент. Полагао је све испите са највишим оценама. Професори су га волели и ценили. Након очеве смрти, тражио је стипендију од Матице српске, коју није добио. Због тога напушта студије у Грацу и наставља да студира политехнику у Прагу. Студије није никад завршио.

У периоду од 1881. до 1882. године запошљава се у Централном телеграфском уреду у Будимпешти. Управо ту започиње свој велики проналазачки период тако што је усавршио апарат за појачање гласа код телефона. 1883. године прелази у Едисонову Електричну компанију у Париз. Одмах је био запажен његов генијални ум и добија понуду да пређе у Њујорк (седиште компаније) у Едисонову лабораторију и да се бави проналазачким радом, што је Тесла врло радо прихватио. У Њујорку Тесла долази до епохалних открића у области физике и електротехнике: открива наизменичну струју, обртно магнетно поље, индукциони мотор, трансформатор, струје високе фреквенције, радио и телекоманду радио таласима. Његова открића довела су до неслагања са Едисоном, који је заступао мишљење да је будућност преноса електричне енергије у једносмерној струји. Такође, у Едисновој компанији Тесла није добио обећани новац за комплетну реконструкцију и дизајн генератора за једносмерну струју и зато већ 1885. године напушта Едисона и оснива сопствену компанију.

Вестингхаус који је био амерички предузетник, инжењер и проналазач, финансира градњу прве електричне централе на наизменичну струју на Нијагариним водопадима (по Теслиним патентима). Никола Тесла је као дечак био задивљен описом Нијагариних водопада и маштао је да ту сагради велику турбину која ће стварати електричну струју.



Двадесетак година касније, 15. новембра 1896. године, та жеља му се остварила пуштањем струје до града Буфала.

Са преко 700 патената Никола Тесла се, уз Фарадеја, сматра највећим проналазачем у историји науке. У његову част јединица за јачину магнетне индукције носи његово име - тесла (Т).

1. Никола Тесла је био \_\_\_\_\_ по националности.
  - А. Србин
  - В. Хрват
  - С. Аустријанац
2. Није завршио студије у Грацу \_\_\_\_\_
  - А. Због лоших оцена
  - В. Јер је био приморан да се пресели у Праг
  - С. Јер није добио стипендију
3. Напустио је Едисонову компанију \_\_\_\_\_
  - А. Из идеолошких разлога
  - В. Јер није био адекватно плаћен за своје иновације
  - С. Због неслагања око будућности преноса електричне енергије
4. Ко је изградио прву хидроелектрану на наизменичну струју?
  - А. Фарадеј
  - В. Едисон
  - С. Тесла и Вестингхаус

#### Устный экзамен – примерный перечень тем для обсуждения:

1. Географическое положение, территория, население Сербии.
2. Государственное устройство Сербии, государственная символика.
3. Создание Королевства СХС (сербов, хорватов и словенцев).
4. Югославия и Независимое государство Хорватия во время Второй мировой войны.
5. Основные этапы распада Югославии.
6. Косовский кризис.
7. Дипломатические отношения Сербия – Россия, визиты, переговоры.
8. Экономическое сотрудничество Сербии с Россией, ЕАЭС.
9. Национальные сербские обычаи.
10. Автобиография, рассказ об учебе и работе.

#### Список рекомендованной литературы:

- 1) Просвирина О.А. Сербскохорватский язык. Учебник. М.: Человек, 2012;
- 2) Просвирина О.А., Авдюхина Е.Б., Колпакова Е.С. Сербский язык. Практическая грамматика с упражнениями и ключами. М.: ВКН, 2020;
- 3) Просвирина О.А. Вести. Пособие по общественно-политическому аспекту. Дипакадемия МИД России, электронное издание, М., 2014 – 2018;
- 4) Клајн Иван. Граматика српског језика за странце. Завод за уџбенике, Београд, 2006;
- 5) Гргић Мирко и др. Географија. Београд: Завод за уџбенике, 2013;
- 6) Радојевић Мира. Историја. Београд: Клетт, 2014;

#### Словари и глоссарии:

- 1) Сербскохорватско-русский словарь. М.: Советская энциклопедия, 1970.
- 2) Русско-сербскохорватский словарь. М.: Русский язык, 1988.
- 3) Srpskohrvatsko-engleski rečnik. Beograd: Prosveta, 1984.

- 4) Речник српскохрватскога књижевног језика. Књ. 1 - 6. Београд: Матица српска, 1976.
- 5) Јовановић Р., Атанацковић Л. Систематски речник српскохрватскога језика. Београд: Матица српска, 1980.

**Ресурси информационо-телекомуникационе сети «Интернет», потребне за  
освојење дисциплине**

[www.sputnikportal.rs](http://www.sputnikportal.rs)

[www.rts.rs](http://www.rts.rs)

[www.politika.rs](http://www.politika.rs)

[www.sr.wikipedia.org](http://www.sr.wikipedia.org)

[www.mojsrpski.org](http://www.mojsrpski.org)

[www.balkanza.ru](http://www.balkanza.ru)

[www.serbskiy.com](http://www.serbskiy.com)